



Strezov Sampling社製品共通

ソフトウェア使用許諾契約書 ページ1/8

JUN 2020 issue

CRIPTON

©クリプトン・フューチャー・メディア株式会社

※主に販売にまつわる一部の条項はStrezov Samplingのウェブサイトにも適用され、
弊社クリプトン・フューチャー・メディア株式会社が運営するサービスには適用されません。
(Strezov Samplingのウェブサイト使用に関する条項や支払い方法など)

"STREZOV MUSIC PRODUCTIONS" Ltd.は Bulgaria, Sofia 1142, 4 Geneva Str., VAT ID BG202012156, に
事務所を構え、マネージャーの Georgi Strezov (以下「制作者」と言います) と「Strezov Sampling」の
顧客 (以下「お客様」と言います) に代表されます。
www.strezov-sampling.com で商業的に販売されている全ての商品を「製品」と言います。

1. お客様が制作者に製品を発注し、制作者は次のように製品のライセンスをお客様に販売することに同意します。
 - 1.1. 制作者は、製品の制作に関わる全ての出演者、制作者との間で、知的財産権を取得するための契約を締結するものとします。
 - 1.2. 制作者は、サウンドサンプル、ループ、ソフトウェアのダウンロードリンクを www.strezov-sampling.com からお客様に提供するものとする。お客様はサウンドサンプルの所有権を取得していません。商業的にリリースされているかどうかに関係なく、楽曲で製品を使用するための有効なライセンスを購入しているのみです。
 - 1.3. お客様は、販売に関するすべての個人情報が有効であることをここに宣言し、制作者は、請求を目的として提供されたお客様の詳細の信憑性に関して、第三者から責任を問われることはありません。
 - 1.4. お客様は、本製品またはその一部をサンプルライブラリ/ループパックの一部として再販することはできません。
 - 1.5. Strezov Samplingのウェブサイトで販売された製品の返品ポリシーはありません。
2. 現在の契約に基づくサービスと製品について、制作者は製品ページに記載された金額の報酬を受ける権利を有する(税抜)。
 - 2.1. 製品の総費用は、ユーロで計算され、支払われるものとし、適用される税金を含むものとします。本契約の当事者は、現在または今後課税される可能性のあるすべての税金、課徴金または関税について責任を負うものとし、当事者の利益に課される税金は除きます。MOSSの新規則により、EU内にVAT番号を持たないクライアントは、居住国に応じてVATを請求されるものとし、
 - 2.2. 全ての支払いはPayPalを介して行われ、全ての注文は前払いとなります。
3. 制作者は、本契約に関連して知り得た相手方に関する全ての情報及び本契約の内容を極秘情報とみなし、以下の守秘義務を遵守することに同意するものとする。
 - 3.1. 制作者は、全ての機密情報を厳重に管理し、機密情報に対しては、少なくとも両当事者が所有権を有する機密情報を扱うのと同様の注意を払い、機密情報を自分や第三者の利益のために使用したり、依頼者の書面による許可がない方法で使用したりしないことを約束します。
 - 3.2. 制作者は、それぞれの組織内での機密情報の流布を、業務遂行のために機密情報を知る必要があり、ここに記載されている内容と実質的に類似した守秘義務を負う従業員や下請け業者に限定することを約束する。
 - 3.3. 制作者は、民事・刑事調査、司法・行政手続きに関連して、第三者に機密情報を開示するよう要求された場合は、直ちに依頼者に通知することを約束する。



4. 不可抗力の事情による不履行について、当事者は責任を負わないものとします。

5. 個人情報保護方針

- 5.1. 個人情報-制作者は、お客様が当サイトを訪問された時、当サイトに登録された時、注文をされた時、また、その他の活動へのコネクション、サービス、機能、リソースに関連して、制作者が当サイトで利用できるようにした時など、これらを含みこれらに限定されない様々な方法でお客様の個人情報を収集できます。
クライアントは、必要に応じて、名前、電子メールアドレス、郵送先住所を要求されることがあります。ただし、クライアントは、匿名で当サイトを訪問することができます。
当社は、お客様から自発的に情報を提供していただいた場合に限り、お客様の個人情報を収集します。
お客様は、当サイトに関連した活動に支障をきたす場合を除き、個人情報の提供を拒否することができます。
- 5.2. 非個人識別情報-制作者は、当サイトとのやり取りの際に、お客様の非個人識別情報を収集することがあります。
非個人識別情報には、ブラウザ名、コンピュータの種類、お客様の当サイトへの接続手段に関する技術情報（オペレーティングシステムや利用しているインターネットサービスプロバイダーなど）、その他類似の情報が含まれる場合があります。
- 5.3. 制作者が収集した情報の用途 - Strezov Music Productions Ltd.は以下の目的のためにクライアントの個人情報を収集し使用することがあります。
- 5.3.1. 当サイトの運営と運営のため
制作者は、当サイトのコンテンツを正しく表示するために、お客様の情報を必要とする場合があります。
- 5.3.2. お客様へのサービス向上のため
お客様から提供された情報は、お客様のカスタマーサービスのご要望やサポートのニーズに、より効率的に対応するために役立ちます。
- 5.3.3. お客様の経験をパーソナライズするため
制作者は、当サイト上で提供されるサービスやリソースの利用状況を把握するために、お客様の情報を集計して利用することがあります。
- 5.3.4. 当サイトの改善のため
制作者は、ご提供いただいたフィードバックを、商品やサービスの改善のために利用することがあります。
- 5.3.5. お支払いの処理のため
制作者は、ご注文の際にお客様からご提供いただいた個人情報を、そのご注文に対するサービス提供のためにのみ利用することがあります。制作者は、サービスの提供に必要な場合を除き、これらの情報を外部と共有することはありません。
- 5.3.6. 定期的にメールを送信するため
制作者はお客様のご注文に関する情報や更新情報を送信するためにメールアドレスを使用することがあります。また、お問い合わせやご質問、その他のご要望にお応えするために使用することがあります。
- 5.4. お客様の情報を保護する方法-制作者は、お客様の個人情報、クライアント名、パスワード、取引情報、当サイトに保存されているデータへの不正アクセス、改ざん、開示、破壊から保護するために、適切なデータ収集、保存、処理方法とセキュリティ対策を採用しています。



- 5.5. お客様の個人情報の共有 - 制作者は、お客様の個人情報を他の人に販売、取引、貸与することはありません。制作者は、上記の目的のために、当社のビジネスパートナー、信頼できる関連会社、広告主との間で、訪問者やお客様の個人識別情報にあたる一般的な集計された人口統計学的情報を共有することがあります。当社は、当社の事業や本サイトの運営を支援するために第三者のサービスプロバイダーを利用したり、ニュースレターやアンケートの送付など、当社に代わって活動を管理することがあります。制作者は、お客様の許可があれば、これらの限定された目的のために、お客様の情報を第三者と共有することがあります。
- 5.6. 電子ニュースレター - お客様が当社のメーリングリストにオプトインした場合、会社のニュース、アップデート、関連する製品やサービスの情報などを含む電子メールを受け取ることになります。お客様がメール配信の停止を希望される場合、制作者は各メールの下部とユーザーアカウントパネルに詳細な停止方法を記載しています。制作者は、ニュースレターやアンケートの送信など、当社のビジネスや本サイトの運営を支援したり、当社に代わって活動を管理したりするために、第三者のサービスプロバイダーを利用することがあります。制作者は、お客様の許可があれば、これらの限定された目的のために、お客様の情報を第三者と共有することがあります。
- 5.7. このプライバシーポリシーの変更 - Strezov Music Productions Ltd. は、いつでもこのプライバシーポリシーを更新する裁量権を持っています。会社がそうするとき、制作者はあなたにメールを送ります。制作者は、制作者がどのようにして制作者が収集した個人情報の保護に貢献しているかを知るために、クライアントがこのページを頻繁にチェックすることをお勧めします。お客様は、このプライバシーポリシーを定期的に確認し、変更を認識することがお客様の責任であることを認識し、同意するものとします。
- 5.8. 本規約への同意-本サイト（Strezov Samplingのウェブサイト）を利用することで、本規約に同意したことになります。このポリシーに同意しない場合は、当サイトをご利用にならないでください。本ポリシーの変更が掲載された後も本サイトを継続してご利用になる場合は、その変更に同意したものとみなされます。
6. Cookieポリシー - 私たちのサイトは、クライアントの経験を向上させるために「Cookie」を使用しています。クライアントのWebブラウザは、記録保持の目的のために、時にはそれらについての情報を追跡するためにハードドライブ上にCookieを配置します。クライアントは、Cookieを拒否するために、またはCookieが送信されているときに警告するために、Webブラウザを設定することを選択することができます。その場合は、サイトの一部が正しく機能しない場合があることに注意してください。
- 「Cookie」は、このようにあなたが訪問した特定のウェブページを示すコンピュータのブラウザに格納されているデータを含む小さなファイルを表します。「Cookie」自体には、Webブラウザを介してサーバーによって読み取られる場合を除いて、情報が含まれていたり収集されたりすることはありません。エラーの識別や統計目的のデータ収集により、登録やその他のデータ、ユーザー設定のログインを通じて、より適切なユーザーサービスを提供することを目的とした情報を提供できます。「Cookie」はあなたのコンピュータに害を及ぼすものではなく、特定のウェブサイトを使用した結果、個人データは保存されません。
- Webサイトで使用される「Cookie」のタイプは、セッション、永続的、ファーストパーティ、サードパーティです。このサイトは次の「Cookie」を使用しています：
- 6.1. セッション：このタイプの「Cookie」は、サイトの基本的な機能を実行することができ、情報転送の必要性を減らすことができます。これらはあなたのコンピュータには保存されず、セッションの終了時に削除されます。
- 6.2. 永久的：当社は、ユーザーのプロファイルへのアクセスを許可されたデータを記録するために、このタイプの「Cookie」を使用しています。



- 6.3. ファーストパーティ：Google Analytics、Facebook Pixel、AdRollは、訪問者の訪問数、訪問者による一般的なウェブサイトの利用状況に関する情報を収集し、マーケティング目的のために本サイトで使用されています。情報は匿名であり、個人情報を含まれていません。当サイト上で上記の企業の「Cookie」によって収集されたデータは、それぞれの企業のプライバシー規約に従って、それぞれの企業に属するサーバーに転送され、保存されています。
- 6.4. サードパーティ：当社のウェブサイトでは、第三者のウェブサイト（YouTube、Soundcloud）のビデオ素材へのリンクをリモート公開することができるため、これらの第三者のウェブサイトは、お客様が当社のサイトを通じて埋め込まれたメディアを視聴する際に、お客様のコンピュータに「Cookie」をインストールすることができます。このような「Cookie」の制裁と使用条件は、第三者によって決定されているため、それらについての詳細な情報は、上記の第三者のサイトにお問い合わせください。

重要：「Cookie」に関連する情報は、個人を特定するために使用されるものではなく、個人情報を含むものではありません。また、「Cookie」は、本声明に記載されている目的とは異なる目的で使用されることはありません。お客様はいつでもCookieを監視したり、削除したりすることができます。お客様のコンピュータに保存されている既存のCookieを削除したり、ほとんどのブラウザで完全にブロックすることができます。「Cookie」を削除したり、ブロックしたりしても、このウェブサイトを利用できなくなることはありません。

7. その他

- 7.1. 本契約は当事者間の完全な合意を意味し、本契約の主題に関する当事者間の口頭または書面による事前のすべての合意、取り決め、理解に取って代わるものとします。
- 7.2. 本契約条件はブルガリアの法律に準拠します。
- 7.3. 本契約の実行および/または解釈から紛争が生じた場合、ブルガリア ソフィアの裁判所を管轄裁判所とします。
- 7.4. 本契約の当事者は、本契約に定めるそれぞれの住所に正式に登録された法人を代表していることを宣言し、これらの住所は、公式な通信のためだけでなく、請求書の発行、VATまたは源泉税の徴収、またはその他（当事者の出身国間で適用される場合）を含む税務上の目的のために使用されます。

当社へのご連絡

本プライバシーポリシー、規約、本サイトの慣行、または本サイトとの取引についてご質問がある場合は、当社までご連絡ください。

この文書の最終更新日は2018年7月17日です。



TERMS AND CONDITIONS

“STREZOV MUSIC PRODUCTIONS” Ltd., having its office registered in Bulgaria, Sofia 1142, 4 Geneva Str., VAT ID BG202012156, represented by its Manager Georgi Strezov, hereinafter referred to as "Producer", and the customer of the online shop "Strezov Sampling", hereinafter referred to as "Client". All products sold commercially at www.strezov-sampling.com will be referred to as "Product".

1. Client orders a Product from Producer and Producer agrees to sell a license for the Product to Client, as follows:

1.1 Producer shall enter into agreements with all performers and producers involved in the production of Product to acquire their IP rights

1.2 Producer shall deliver to the Client unique download link(s) for sound samples, loops and/or software from www.strezov-sampling.com. Client is not obtaining ownership over the sound samples - they are only purchasing a valid license to use the Product in musical compositions whether or not they are released commercially.

1.3 Client hereby declares that all personal information regarding the sale is valid and Producer cannot be held accountable by third parties regarding the authenticity of Client's details provided for invoicing purposes.

1.4 Client is not allowed to resell the Product or parts of it as part of another sample library/loop pack.

1.5 There **are no return policies** for Products sold at Strezov Sampling website.

2. For the services and products as per the present contract, Producer is entitled to remuneration in the amount, written on the Product page (taxes excluded).

2.1 The total costs of the Product shall be calculated and be payable in EUR and shall be inclusive of applicable taxes. Parties hereto shall be liable for all taxes, assessments or duties, which may now or hereafter be imposed, but excluding taxes assessed on Parties profit. According to the new MOSS regulations, Clients that do not have VAT numbers in the EU shall be charged VAT according to the country they live in.

2.2 All payments are made through PayPal and all orders have to be prepaid.

3. The Producer shall consider all information concerning the other party, which becomes known to them in connection to the present agreement, as well as the terms of the agreement itself, as strictly confidential and hereby agree to abide by the following non-disclosure rules:

3.1 The Producer undertakes to hold all Confidential Information in strict confidence, to apply to such Confidential Information at least the same standard of care with which the Parties treat their own proprietary and confidential information, and to refrain from using any Confidential Information for their own or any third party's benefit or in any other manner not authorized in writing by the Client;

3.2 The Producer undertakes to limit the dissemination of any Confidential Information within their respective organizations to those of their employees or subcontractors who have a need to know such Confidential Information for the purposes of the performance and who are subject to confidentiality obligations substantially similar to those contained herein;

3.3 The Producer undertakes to notify the Client immediately if they are requested or required to disclose any Confidential Information to a third party in connection with any civil or criminal investigation or any judicial or administrative proceeding.

4. Parties will not be held liable for any non-performance due to force majeure circumstances.



5. Privacy policy

5.1 Personal identification information - Producer may collect personal identification information from Client in a variety of ways, including, but not limited to, when Client visit our site, register on the site, place an order, and in connection with other activities, services, features or resources Producer makes available on our Site. Client may be asked for, as appropriate, name, email address, mailing address. Client may, however, visit our Site anonymously. Producer will collect personal identification information from Client only if they voluntarily submit such information to us. Client can always refuse to supply personal identification information, except that it may prevent them from engaging in certain Site related activities;

5.2 Non-personal identification information - Producer may collect non-personal identification information about Client whenever they interact with our Site. Non-personal identification information may include the browser name, the type of computer and technical information about Client means of connection to our Site, such as the operating system and the Internet service providers utilized and other similar information;

5.3 How Producer uses collected information - Strezov Music Productions Ltd. may collect and use Client personal information for the following purposes:

To run and operate our Site

Producer may need your information to display content on the Site correctly.

To improve customer service

Information you provide helps us respond to your customer service requests and support needs more efficiently.

To personalize Client experience

Producer may use information in the aggregate to understand how our Client as a group use the services and resources provided on our Site.

To improve our Site

Producer may use feedback you provide to improve our products and services.

To process payments

Producer may use the information Client provide about themselves when placing an order only to provide service to that order. Producer do not share this information with outside parties except to the extent necessary to provide the service.

To send periodic emails

Producer may use the email address to send Client information and updates pertaining to their order. It may also be used to respond to their inquiries, questions, and/or other requests.

5.4 How we protect your information - Producer adopts appropriate data collection, storage and processing practices and security measures to protect against unauthorized access, alteration, disclosure or destruction of your personal information, Clientname, password, transaction information and data stored on our Site.

5.5 Sharing your personal information - Producer does not sell, trade, or rent Client personal identification information to others. Producer may share generic aggregated demographic information not linked to any personal identification information regarding visitors and Client with our business partners, trusted affiliates and advertisers for the purposes outlined above. Producer may use third party service providers to help us operate our business and the Site or administer activities on our behalf, such as sending out newsletters or surveys. Producer may share your information with these third parties for those limited purposes provided that you have given us your permission.



5.6 Electronic newsletters - If Client decides to opt-in to our mailing list, they will receive emails that may include company news, updates, related product or service information, etc. If at any time the Client would like to unsubscribe from receiving future emails, Producer includes detailed unsubscribe instructions at the bottom of each email and in the user account panel; alternatively Client may contact Producer via our Site. Producer may use third party service providers to help us operate our business and the Site or administer activities on our behalf, such as sending out newsletters or surveys. Producer may share your information with these third parties for those limited purposes provided that you have given us your permission.

5.7 Changes to this privacy policy - Strezov Music Productions Ltd. has the discretion to update this privacy policy at any time. When the company does do so, Producer will send you an email. Producer encourages Client to frequently check this page for any changes to stay informed about how Producer is helping to protect the personal information Producer collects. You acknowledge and agree that it is your responsibility to review this privacy policy periodically and become aware of modifications.

5.8 Your acceptance of these terms - by using this Site, you signify your acceptance of this policy. If you do not agree to this policy, please do not use our Site. Your continued use of the Site following the posting of changes to this policy will be deemed your acceptance of those changes.

6. Cookie policy - Our Site uses "cookies" to enhance Client experience. Client's web browser places cookies on their hard drive for record-keeping purposes and sometimes to track information about them. Client may choose to set their web browser to refuse cookies, or to alert you when cookies are being sent. If they do so, note that some parts of the Site may not function properly.

A "Cookie" represents a small file containing data which is stored on your computer's browser thus indicating the specific web pages you have visited. By itself, the "cookie" does not contain or collect information, except for the cases in which it's been read by a server through your web browser. It can give information with the goal of providing a more suitable user service through registration, along with other data, and through the logging of user preferences, by the identification of errors and / or data gathering for statistical purposes. The "cookie" is not harmful to your computer and as a result of the use of certain websites no personal data is being stored. The types of "cookies", used in websites, are: session, permanent, first party and third party. This site is using the following "cookies":

6.1 Session: This type of "cookie" allows you to execute a site's basic functions, that way lowering the need for information transfers. These are not stored on your computer and are deleted upon your session's termination.

6.2 Permanent: We are using this type of "cookies" for the recording of data for authorized access to user profiles aiming at aiding the user and not making them perform the same input more than once.

6.3 First party: Google Analytics, Facebook Pixel and AdRoll are being used on this site for gathering information about the number of visits, general website usage by the visitors, and for marketing purposes. The information is anonymous and does not contain any personal data. The data, gathered by the mentioned companies' "cookies" on our site is being transferred and stored on servers belonging to the respective party in compliance with their Privacy terms.

6.4 Third party: Since our website allows the remote publishing of links to video materials of third party websites (YouTube, Soundcloud), these third party websites can install "cookies" on your computer, when you watch the embedded media through our site. The sanction and terms of use for such "cookies" are being determined by third parties and therefore detailed information about them is to be requested from the mentioned third party sites.



IMPORTANT: The information, related to the "cookies", is not being used for establishing one's identity and does not contain any personal data. The "cookies" are not being used for purposes, different from the ones already mentioned in this statement. You can monitor and / or delete cookies at all times. You are at liberty to delete all existing cookies, already saved on your computer and you can set most browsers up so that they block them entirely. **Removing or blocking "cookies" will not result in your inability to use this website.**

7. Miscellaneous

7.1 This contract represents the entire agreement between the parties and supersedes all prior agreements, arrangements and understandings, oral or written, between the parties on the subject matter hereof.

7.2 These Terms and Conditions shall be governed by Bulgarian law.

7.3 Should any disputes arise from the execution and/or interpretation of this contract, the competent jurisdiction belongs to the competent court in Sofia, Bulgaria.

7.4 Parties hereto declare, that they represent legal entities duly registered at the respective addresses as set hereto, and they will use these addresses for official correspondence, as well as for taxation purposes, including for the issuance of invoices, collection of VAT or withholding tax or other, if applicable between the countries of origin of the parties.

Contacting us

If you have any questions about this Privacy Policy, the terms and Conditions, the practices of this site, or your dealings with this site, please contact us.

This document was last updated on July 17, 2018